Inhaltsverzeichnis

Acknowledgements / Remerciements V
Vorwort (*Hinrich Julius*, GTZ Peking) VII
Vorwort (*Hans-W. Micklitz*, EHI Florenz) IX
Abkürzungsverzeichnis XIII

A. Gesetzentwurf – Text 1

Teil 1 Grundregeln 1
Teil 2 Personale Haftung für Fehlverhalten 2
Teil 3 Unternehmens-, Berufs- und Staatshaftung 5
Teil 4 General- und Sondertatbestände der Gefährdungshaftung 9
Teil 5 Mehrheit von Verantwortlichen. 10
Teil 6 Haftungsfolgen: Schadensersatz und Unterlassung 12
Teil 7 Haftung und Versicherung 14
Teil 8 Komplementäre Regeln. 15

B. Begründung des Gesetzentwurfs. 19

I. Einleitung 20
1. Stand des chinesischen Deliktsrechts 20
a) Wandlungen des Zivilrechts im vergangenen Jahrhundert . . . 20
b) Deliktsrecht in der VR China seit der Durchführung der Reform- und Öffnungspolitik 21
2. Struktur des Gesetzentwurfs 23

II. Begründung 29
Teil 1 Grundregeln 29
Teil 2 Personale Haftung für Fehlverhalten 46
Teil 3 Unternehmens-, Berufs- und Staatshaftung. 58
Teil 4 General- und Sondertatbestände der Gefährdungshaftung . . 78
Teil 5 Mehrheit von Verantwortlichen 87
Teil 6 Haftungsfolgen: Schadensersatz und Unterlassung 93
Teil 7 Haftung und Versicherung 106
Teil 8 Komplementäre Regeln 109

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/992644437

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

C. Übersetzungen des Gesetzentwurfs 115

I. Draft Bill for a Chinese Law of Civil Liability 116

II. Projet de Loi pour le Droit Chinois de la Responsabilité Civile . . . 132

III. Chinesische Fassung 149

IV. Japanische Fassung 167

D. Annex: General Principles of the Civil Law of the People's Republic of China 187